

Mémoire de l'Avenir ■ ■ ■ Memory of the Future



Laurence Pignarre Wyllie

12.05 - 12.06.17



“L’Homme et le monde, l’âme et la matière sont des thèmes inépuisables. Les médias pour les exprimer sont innombrable et les rencontres pour les partager uniques.”

Laurence Pignarre Wyllie



“Man and the world, soul and matter are inexhaustible themes. The media to express them are countless, and the encounters to share them are unique.”

Laurence Pignarre Wyllie



Laurence Wyllie, *L'envol*, 2008, huile sur toile, 60x91cm.

Le morceau?

*_ Et c'est enfin que les fleurs sont tombées.
De leurs perchoirs de verre, elles ont recouvert la peur.*

_ Jette tes fleurs, c'est un leurre

*Tu sais rien
La douleur, les pleurs
Tout'la peine et la haine
Trop facile
Jette tes fleurs, vois la peur
C'est la mienne dans mes veines*

*Ton mirage
C'est nos voix qu't'entrevois
Chacun pour soi, tu vois
Quand t'y penses
C'est nos pères, c'est nos mères
Un goût amer
Et tout à refaire*

*C'est la rage, ça me prend
Quand l'orage est latent
Sans courage, t'es dedans
Des visages en courant
Toutes tes pages, c'est du vent
On n'est pas sage, 'y a le sang*

*La marée humaine, sans la haine
Elle est vaine, c'est pas la peine
Si on la ferme, 'y a un blème*

*Nous prions au rabais
Religion, il parait
Ta vision, c'est la paix
Rébellion, c'est l'effet
Sans les plombs, ça irait
T'as raison, c'est c'qui plait*

*_ Et c'est enfin que les fleurs sont tombées.
De leurs perchoirs de verre, elles ont recouvert la peur.*

_ Garde tes fleurs, si je meurs



Laurence Wyllie, *Sans titre*, huile sur toile, 70x145cm.

The portion?

*_And finally, the flowers have fallen.
From their glass perches, they covered the fear.*

*_ Throw your flowers, it's a lure
You know nothing
The pain, the tears
All the sorrow and hatred
Too easy
Throw your flowers, see the fear
It's mine in my veins*

*Your mirage
It's our voices that you can perceive
Everyone for oneself, you see
When you think about it
It is our fathers, it is our mothers
a bitter taste
And all to be redone*

*It's the rage, it grabs me...
When the storm is lurking
Lacking strength, you're in it
Faces flashing by
It's all an illusion
We are not wise... and there is blood*

*A human tide, without hatred
it is arrogant,
It is not without reason
To stop it would be wrong*

*We say a feeble prayer,
Religion it seems
Your vision, is of peace
Rebellion is outcome
Without lead, it would be fine
It's true, that's what's right*

*_And finally, the flowers have fallen_
From their glass perches, they cover up the fears.
_ Keep your flowers, if I die*



Laurence Wyllie, *Sans titre*, 2007, huile sur toile, 131x131cm.



Laurence Wyllie, *L'eau, l'enfant et l'électricité*, 2007, huile sur toile, 131x131cm.

L'exposition

L'artiste interroge le monde et c'est cette réflexion que nous cherchons à faire partager dans le cadre de chaque exposition que nous organisons au sein de l'espace galerie de Mémoire de l'avenir. Les œuvres présentées cherchent à interpeler sur les sujets de l'humanité, de la société et du monde. Chaque exposition constitue également un outil réflexif sur l'art et le travail de l'artiste, sur la manière dont naît l'œuvre, comment est-ce que ses différents constituants (matériels, plastiques, humains, émotionnels, etc.) se combinent pour aboutir à une création, permettant une rencontre entre l'éthique et l'esthétique.

L'objectif de Mémoire de l'Avenir est de transmettre, auprès de toutes les générations, un message d'apaisement, d'ouverture et d'acceptation des différences pour favoriser la compréhension mutuelle des cultures et des individus pour un meilleur vivre ensemble, et c'est ce même but que Laurence Wyllie a poursuivi toute sa vie.

C'est un véritable honneur pour nous d'accueillir une exposition rétrospective, d'une artiste aussi engagée que Laurence, utilisant l'art comme un outil de réflexion, de critique, de résistance, d'apprentissage et de partage.



Laurence Wyllie, *Sans titre*, huile sur toile, 71x131cm.

Laurence Wyllie, *Sans titre*, 2007, huile sur toile, 27x86cm.



The exhibition

The artist is questioning the world and it is exactly this consideration that we seek to share in the context of each manifestation organized at the space of Memory of the Future. The works presented seek often to address to topics about humanity, society and the world. Each exhibition is also a reflective tool on the artist's process from its conception to its various constituents from his/her choice of composition or of materials, combining process and emotions that will lead to an encounter between ethics and aesthetics.

Laurence Wyllie art's reflects this attitude between her fine reception and perception of the world, by offering her sensitive and unique points of view.

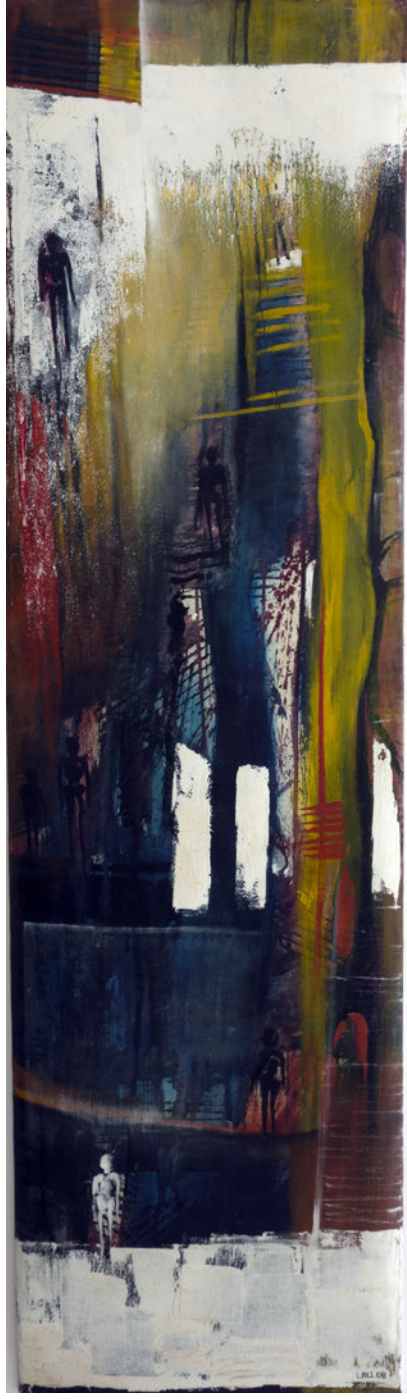
Memory of the Future aiming to transmit to all generations a message of openness and acceptance of all pluralism and differences, in order to foster mutual understanding between cultures and individuals for a better living together, in respect. It is in this same vein that Laurence Wyllie has pursued the arts in her life.

It is an honor for us to host this retrospective of an artist as committed as Laurence was, using the arts to evoke thinking, criticism, resistance, while learning and sharing her production and attentions with others.

Laurence expressed her intense questioning about the universe through textures, lines, and colors, as well as with words and staging. Her work represents different series and periods of expressions, related each to global and personal realities.



Laurence Wylie, *Triptique*, 2008, huile sur toile, 39x136cm.





Laurence Wyllie, *Triptique*, 2008, huile sur toile, 131x131cm.

Biographie

Laurence Pignarre, a fait ses études d'architecture d'intérieure à Paris, puis a ensuite travaillé dans différents domaines, notamment ceux liés au spectacle; le théâtre, le cinéma ou la télévision comme scénographe, story boardist ou assistante décoratrice.

Une formation de peintre décorateur à Bruxelles, l'orientera vers la fresque murale ou toile peinte jusqu'à ce qu'elle se consacre presque exclusivement à la peinture à l'huile sur toile.



Laurence Wyllie, *Sans titre*, huile sur toile, 90x101cm.

De Paris à Bruxelles, à Washington DC, USA avec son mari Andy, qu'elle épousa en 1999 et où elle commencera à exposer et à vendre son travail. En 2006, Laurence, Andy et leurs deux fils Evan et Baptiste, atterrissent sur le sol kinois, République Démocratique du Congo. Une résidence d'artiste au Centre Culturel Français mènera à une exposition puis à la programmation des expositions d'arts plastiques en tant qu'animatrice culturelle.

Dans ce même cadre, afin de diversifier les interventions plastiques et d'encourager les échanges entre créateurs et leurs rencontres avec le public, elle encouragera les initiatives éphémères pour ensuite et de façon plus pérenne mettre en place un projet de signalétique extérieure de la Halle de la Gombe (CCF) qui réunira le travail et le talent de Bienvenu Nanga, André Lukifimpa et Freddy Tsimba dont on peut voir les interventions (sculptures) aujourd'hui au CCF de Kinshasa.

L'écriture est présente depuis toujours mais prend corps à Kinshasa sous la forme de ce texte "Le grand tour", écrit pour la scène dans le cadre kinoïse et dont le manuscrit sera présenté lors de l'exposition.

En janvier 2010, Laurence et ses deux fils font partie des victimes du tremblement de terre qui a ravagé Haïti.

Aujourd'hui, c'est à l'initiative de son mari Andrew Wyllie, et avec le soutien de toute la famille que nous vous présentons cette exposition qui célèbre la pluralité de l'oeuvre que Laurence Willye a offert au monde .



Laurence Wyllie, *L'intimité*, 2001, huile sur toile, 157x80cm.

Biography

Laurence Pignarre studied interior architecture in Paris, and worked in various fields related to theater, cinema and television, using her competence and talents in the arts of scenography, storyboarding and decoration.

Training as a fine arts decorator in Brussels, lead her towards the arts of murals and to oil paintings, until she devoted almost exclusively most of her creativity to painting on canvas.



Laurence Wyllie, *Sans titre*, 1999, huile sur toile, 60x60cm.



Laurence Wyllie, *Sans titre*, 1999, huile sur toile, 60x60cm.

From Paris, Brussels, and later on to Washington DC USA with her husband Andy, whom she married in 1999, and where she began to exhibit and sell her works to collectors. In 2006, she and Andy moved with their two young sons Evan and Baptiste to Kinshasa, DR Congo. An artist's residency at the Institute Français will lead her to exhibit her works at the center, and then after to be assigned as a program designer and a cultural animator for the fine arts program of the CCF.

In order to diversify the fine arts mediations she encourages exchanges and encounters between artists, creators and the public. She will inspire ephemeral initiatives that will lead to a more permanent mode, like a set up for an outdoor signage project at the Halle The Gombe (CCF), which will gather the works of Bienvenu Nanga, André Lukifimpa with the collaboration of Freddy Tsimba. their works can still be seen at the CCF in Kinshasa.

Writing has always been part of her creativity, but it defiantly took shape in Kinshasa in the form of text for a spectacle "Le grand tour", written for the stage of the CCF in Kinshasa. The manuscript will be presented during the exhibition.

In January 2010, Laurence and her two sons are among the victims of the earthquake that ravaged Haïti.

Today, it is at the initiative of Andy Wyllie, with the support of all the family and friends, that we are able to present to you this exhibition that celebrates the strong expression and attentions Laurence offered to the world.



Laurence Wyllie, *There*, 2000, huile sur toile, 75x105cm.

*" A ma petite Lole
A vous tous,*

Nous sommes là pour apprécier et se rappeler ensemble, la vision, le regard, l'inspiration ainsi que le besoin de partager avec les autres, les espérances infinies sur la nature humaine et la beauté des choses. Toute petite, ton sens de l'observation et la curiosité t'emportaient vers les autres et l'inconnu .Cela nous interrogeait ton père et moi : un questionnement exquis, certes, mais grave déjà !...

Puis, au fil du temps, tes amitiés, tes amours, tes déceptions et puis la vie t'ont portée vers l'expression la plus aboutie de la sensibilité humaine : " L'Art" et l'art sous tous ses aspects, la musique, l'écriture, le dessin, l'architecture, la sculpture et la peinture. "Elle", cette discipline, t'a permis d'exprimer tes perceptions, tes bonheurs, tes angoisses mais aussi et surtout, tes espérances éperdues et infinies.

Grace à Andy et avec Evan et Baptiste, tu as pu exercer ton Art dans tous les pays que vous avez traversés.

Nous aimions tellement ton côté insolite et décalé poussés à l'extrême, mais aussi ta pertinence et ton regard qui nous manquent tellement !

*Nous continuons la route, mais nos pas sont si lourds ...
Merci pour tout,*

Maman, Papa et Emma

Cette phrase est pour toi :

" L'Art et la Culture et ce qui a fait de l'Homme autre chose qu'un accident de l'univers "

André Malraux "



*To my little Lole
And to you all,*

We are here to appreciate and remember together the vision, the way of seeing, the inspiration as well as the need to share with others the infinite hopes about the human nature and the beauty of things.

Very young, your sense of observation and curiosity carried you towards others and towards the unknown. These qualities made us wonder, your father and me: an exquisite questioning, to be sure, but sometimes heavy!

Then, over time, your friendships, your loves, your disappointments and then life ... brought you to the most perfect expression of human sensibility: the "Arts" and Art under all its aspects, from music, to writing, to drawing, to architecture, to sculpture and to painting. "IT", this discipline, allowed you to express your perceptions, your contentment, as well as your concerns, but even more, your anxious and infinite hopes...

Thanks to Andy and with Evan and Baptiste, you have been able to practice your Art in all the countries that you have crossed.

We liked so much your unusual and offbeat side often pushed to the extreme, but also your sense of purpose and your unique perception that we miss so much!

We continue the road, but our steps are so heavy...

Thank you for everything,

Mom, Dad and Emma

This sentence is for you:

"Art and Cultures are what made Man something other than just an accident in the universe."

André Malraux





Laurence Wyllie, *Cercle 1*, 2003, huile sur toile, 40x50cm.



Laurence Wyllie, *Cercle 2*, 2003, huile sur toile, 40x50cm.



Laurence Wyllie, *Cercle 3*, 2003, huile sur toile, 40x50cm.



Laurence Wyllie, *Cercle 4*, 2003, huile sur toile, 40x50cm.

Laurence Pignarre Wyllie

Curators

Margalit Berriet (Mémoire de l'Avenir)

Manon Cerrini (Mémoire de l'Avenir)

@

Mémoire de l'Avenir / Memory of the Future

45/47 rue Ramponeau Paris 20 / M° Belleville [2 - 11]

Ouvert du Lundi au Samedi / Open Monday to Saturday 11H-19H Tel:

+33 (0)9 51 17 18 75 / m.cerrini@memoire-a-venir.org

www.memoire-a-venir.org



Laurence Wyllie, *Sans titre*, huile sur toile, 114x127cm.